



兩難个事情

記得還細時節，最好星期日个暗晡頭去邊夜市仔。假使功課寫核咁，又堵好爺衰心情好，就做得跔等屋下人，或者同鄰舍細人仔邀陣，去夜市仔邊寮咁兩三點鐘歸來。在民國六十年代，這應該係最受著大家歡迎个休閒活動。

對以前个商展，到今个國際觀光夜市，賣東西个形式大略無麼改變。一定會有各種好食个料理同止渴个凉水，這滿斯連國際化个口味，也全全在夜市仔食得著。還有最時行个衫褲、皮包仔、鞋襪，屋下用得著个五金雜貨、盆盆鉢鉢，係婦人家同細妹人最愛定仔擇个攤仔。後生仔就愛搶最紅个歌星个唱片，最多鬥等仔買一息文具，讀書時節愛用个。細人仔呢？目金金仔看等个應該係搞寮个攤仔，像射雞脰球仔、打 me-da-ji 臺仔、撈魚仔，尖尖咭咭，嶄然多人哦！

邊夜市仔恁趣妙，花花世界就在眼前。毋過，你有恁過無？歇在夜市仔附近个人，敢好恁仔个生活環境？食夜核應該係恬靜休息个時間，外背還吵吵鬧鬧，無到半夜毋會結束；炸東西、煮東西个油煙，沖(cung)到屋家裡背，窗仔門毋敢打開來；來逛街个人食核東西个地坡，亂掉(tiau)亂擲，歸條路項像垃圾場，錫烏蠅、黃蜚同老鼠；還有人客車仔亂停，別人愛出入都無方便，交通實在亂；有兜民眾譴到會發癲哦！

夜市仔个設立，需要同住戶討論、溝通、協商，辦咁說明會得到同意，正做得發營業許可。毋過，若係夜市仔一位一位收起來，這兜生理人愛去哪絡食？經濟同觀光業仰會有好个發展呢？係講無停業或者徙走，附近屋仔个價勢會過差，民眾也會抗議，生活品質輸入盡多。堵著恁仔兩難个事情，到底愛仰結煞正好？

你好邊夜市仔無？希望問題還毋曾解決以前，僱等先做最壁个國際公民，去邊夜市仔个時節，愛保持交通个利便，莫亂停車仔；愛將地坡園入垃圾桶。恁仔正做得分鬧熱个夜市仔長長久久。

作者：吳秀梅

☆詞彙學習☆

【邊寮】lau' liau：休閒、玩耍。

【雞脰球仔】gie' goi' kiu' e'：氣球。

【大略】tai liog'：大致上。

【尖尖咭咭】jam' jam' gid gid：十分擁擠的樣子。

【這滿】ia' man'：現在。

【定定仔】tin tin e'：慢慢的。

【絡食】log' siid：討生活。

【鬥等仔】deu den' e'：湊合著。

【壁】biag'：出眾的。

☆文法學習☆

【係講】he gong'：要是說、假如。置於句首或句首的主詞之後，表示假設，並於下句引出假設實現的結果。

例：係講吾俵仔有考著大學，僱正辦桌請你等。(假使我兒子考上大學，我再請你們吃飯。)